



Брюксел, 5 май 2023 г.
(OR. en)

8805/23

Междуинституционално досие:
2023/0075(NLE)

TRANS 167

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Комитета на постоянните представители/Съвета

№ док. Ком.: 7642/23

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на експертната група по Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (AETR), в рамките на работната група по автомобилен транспорт на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации и, ако е целесъобразно, по отношение на уведомлението от генералния секретар на ООН съгласно член 21, параграф 1 от AETR, във връзка с изменението на въвеждането на клауза за „непреодолима сила“

– Приемане

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 20 май 2023 г. Комисията представи на Съвета предложение по горепосочената тема.
2. AETR от 1970 г. включва 52 договарящи се страни, включително всички държави членки. Актуалната към момента позиция на ЕС от 2021 г.¹ има за цел въвеждането на интелигентния тахограф (версия 2) в зоната на AETR, предоставянето на договарящите страни на повече правомощия за вземане на решения относно правилата за модернизирани на тахографа и даването на възможност на Съюза да се присъедини към организацията.

¹ РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/366 НА СЪВЕТА от 22 февруари 2021 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на експертната група по Европейската спогодба за работата на екипажите на превозните средства, извършващи международни автомобилни превози (AETR), както и в рамките на работната група по автомобилния транспорт към Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ОВ L 70, 1.3.2021 г., стр. 12).

3. Целта на предложението е да се приеме отрицателна позиция на ЕС по отношение на предложенията, представени от две договарящи страни за изменение на АЕТР чрез въвеждане на клауза за „непреодолима сила“ във връзка със задължението за тахограф.
4. Предишна инициатива в същия контекст имаше за цел да се даде възможност за известно тълкуване на настоящите правила, което да позволи при изключителни обстоятелства превозно средство да се управлява без карта на водача, която да осигурява регистрирането на данните от тахографа².

II. РАБОТА В ПОДГОТВИТЕЛНИЯ ОРГАН

5. Работната група „Сухопътен транспорт“ разгледа горепосоченото предложение на 29 март 2023 г. Франция внесе резерва за парламентарно разглеждане. Делегациите, които взеха думата, подкрепиха проекта за позиция на ЕС, тъй като считат, че разпоредба за „непреодолима сила“, предложена от двете договарящи страни, би могла до голяма степен да обезсмисли международните усилия за контрол на времето за управление и почивка на водачите и да намали въздействието на ограничителните мерки по отношение на износа на технологични продукти, които бяха приети срещу тези държави.
6. Беше изтъкнато, че техническото съгласие на органите на ИКЕ на ООН с предложение за изменение на АЕТР не е условие за представянето на измененията на генералния секретар на ООН. В такъв случай, както е посочено в член 3 от проекта за позиция на Съюза, координацията с органите, отговарящи за отношенията с ООН, би била важна.
7. Председателството прикани делегациите да представят допълнителни забележки в писмен вид до 4 април 2023 г.; секретариатът разпространи преработен текст³. Нито една делегация не направи допълнителни коментари.
8. Следващото заседание на орган на ИКЕ на ООН, на което ще бъдат обсъдени различните инициативи за изменение на АЕТР, ще бъде заседанието на експертната група на 12 юни 2023 г.

² Вж. бележка ST 6197/23.

³ Вж. бележка ST 8038/23.

III. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

9. Комитетът на постоянните представители се приканва да одобри проекта за решение и да го представи за приемане от Съвета във вида, изложен в док. 8096/23 след редакцията на юрист-лингвистите.
 10. След като решението на Съвета бъде прието, Европейският парламент ще бъде информиран за него.
-